



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
15 April 2011
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по торговле

**Центр по упрощению процедур торговли
и электронным деловым операциям**

Семнадцатая сессия

Женева, 7–8 июля 2011 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

**Дальнейшая работа и структура, мандат,
круг ведения и процедуры СЕФАКТ ООН**

**Проект пересмотренных правил процедуры
Бюро СЕФАКТ ООН**

Представлено Бюро СЕФАКТ ООН для утверждения

Резюме

Настоящий проект пересмотренных правил процедуры Бюро СЕФАКТ ООН должен заменить ныне действующие Правила процедуры, содержащиеся в документе TRADE/R.650/Rev.4/Add.2. Первоначальный вариант этого проекта был представлен шестнадцатой Пленарной сессии, которая просила представить в секретариат замечания по проекту и подготовить пересмотренный проект для рассмотрения семнадцатой Пленарной сессией. Пересмотренный проект соответственно сейчас представляется для рассмотрения и утверждения.



I. Введение

1. Настоящий документ содержит Правила процедуры Бюро СЕФАКТ ООН. В основе этих правил лежит пересмотренный мандат, круг ведения и процедуры СЕФАКТ ООН (ECE/TRADE/C/CEFACT/2010/15).

II. Председатель

2. На совещаниях Бюро председательствует Председатель СЕФАКТ ООН. Если Председатель не присутствует на совещании или на любой части совещания, то председательствует назначаемый им один из членов Бюро. В отсутствие назначенного Председателя члены Бюро сами решают, кто должен председательствовать.

III. Основные функции Бюро

3. Функции Бюро изложены в пересмотренном мандате, круге ведения и процедурах СЕФАКТ ООН (ECE/TRADE/C/CEFACT/2010/15).

IV. Принятие решений

4. Предпочтительным способом принятия решений является консенсус. Голосование в рамках Бюро проводится на основе кворума, устанавливаемого в соответствии с настоящими процедурами.

Кворум

5. Для того чтобы Бюро могло разрабатывать проекты резолюций и принимать официальные решения, а также проводить голосование, требуется кворум. Кворум составляют по меньшей мере две третьих членов Бюро.

Голосование

6. Председатель наделен полномочиями призвать к проведению голосования, если по какому-либо конкретному вопросу не может быть достигнут консенсус.

7. В случае равного распределения голосов голос Председателя является решающим. В противном случае для принятия предложения достаточно простого большинства голосов присутствующих.

V. Совещания

Сроки

8. Бюро собирается регулярно при непосредственном присутствии участников или виртуально, например в формате телеконференции. В период между пленарными сессиями Бюро собирается по крайней мере один раз. Сроки проведения совещаний должны быть согласованы, как правило, по крайней мере за две недели до их начала. Настоящие Правила процедуры в равной степени при-

менимы к совещаниям при непосредственном присутствии участников и виртуальным совещаниям.

Требования в отношении участия

9. Члены Бюро участвуют в запланированных совещаниях в соответствии с положениями, предусмотренными в мандате, круге ведения и процедурах СЕФАКТ ООН (ECE/TRADE/C/CEFACT/2010/15).

VI. Направления работы

10. Бюро будет подготавливать Программу работы СЕФАКТ ООН для утверждения Пленарной сессией на основе подробных процедур, согласующихся с мандатом, кругом ведения и процедурами СЕФАКТ ООН (ECE/TRADE/C/CEFACT/2010/15).

11. Проекты, представляемые Бюро, должны охватываться Программой работы, чтобы обеспечить своевременное их рассмотрение Бюро на предмет утверждения от имени Пленарной сессии. В случаях, когда какой-либо предложенный проект не подпадает под рамки Программы работы, Бюро доводит его до сведения Пленарной сессии и может попросить скорректировать Программу работы.

12. Бюро будет назначать координаторов проектов и будет указывать, какие этапы открытого процесса разработки (ECE/TRADE/C/CEFACT/2010/24) применяются к конкретным проектам. Бюро будет следить за достигнутым прогрессом в реализации проектов. Информация о достигнутом прогрессе будет регулярно представляться группами по проектам и размещаться через вебсайт СЕФАКТ ООН, который ведется секретариатом ЕЭК ООН.

13. Бюро будет обновлять свою программу работы и направления деятельности в ходе своих совещаний и будет вести регистрационный журнал под названием "Темы и вопросы".

VII. Документация и представление отчетности

14. Если по какому-либо пункту повестки дня требуется принятие официального решения, Бюро должно быть проинформировано об этом и должно получить соответствующие документы не позднее чем за две недели до совещания.

15. Бюро при поддержке секретариата будет предпринимать шаги в целях содействия своевременному сообщению информации об изменениях, касающихся СЕФАКТ ООН, например, в частности, через вебсайт СЕФАКТ ООН.

VIII. Заполнение среднесрочных вакантных должностей

16. Среднесрочные вакантные должности заполняются по решению Бюро, и информация о них доводится до сведения глав делегаций в ожидании утверждения на последующей Пленарной сессии.